

## Ambiyya, or the Prophets

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

1. Closer and closer to mankind comes their Reckoning: yet they do not heed and they turn away.
2. Never comes (anything) to them of a renewed Message from their Lord, but they listen to it as in jest,-
3. Their hearts toying as with trifles. The wrong-doers conceal their private counsels, (saying), "Is this (one) more than a man like yourselves? Will you go to witchcraft with your eyes open?"
4. Say: "My Lord knows (every) word (spoken) in the heavens and on earth: He is the One that hears and knows (all things)."
5. "Nay," they say, "(these are) medleys of dreams! - Nay, he forged it! - Nay, he is (but) a poet! Let him then bring us a Sign like the ones that were sent to (Prophets) of old!"
6. (As to those) before them, not one of the populations which We destroyed believed: will these believe?
7. Before you, also, the Messengers We sent were but men, to whom We granted inspiration: if you do not realise this, ask of those who possess the Message.
8. Nor did We give them bodies that ate no food, nor were they exempt from death.
9. In the end We fulfilled to them Our Promise, and We saved them and those whom We pleased, but We destroyed those who transgressed beyond bounds.
10. We have revealed for you (O men!) a book in which is a Message for you: will you not then understand?

## AL-AMBIYAA' -21

Bismillaahir-Rahmaanir Raheem.

1. **I**taraba **linnaasi** hisaabuhum wa hum fee ghaflatim-**mu**'ridoon.
2. Maa ya-teehim-**min** **Zikrim-mir-Rabbihim-muh**dassin illas-tama'oohu wa hum yal'aboon.
3. Laahiyatan **quloobuhum**; wa asarrun-**na**wal-lazeena zalamoo hal-haazaaa illaa basharum-**mi**slukum afata-tonas-sihra wa **antum tu**si-roon.
4. Qaala Rabbee ya'lamul qawla fis-samaaa'i wal-arḍi wa Huwas-Samee'ul-'Aleem.
5. Bal qaalooo adghaasu aḥlaamim **balif-taraahu** bal huwa shaa'irun falya-tinaa bi-Aayatin **kamaa** ursilal awwaloon.
6. Maaa aamanat qab**lahum** **min** qaryatin ahlaknaahaaa afahum yu'minoon.
7. Wa maaa arsalnaa qab**laka** illaa rijaalan-**noo**heee ilayhim fas'alooo ahlaz-zikri **in kuntum** laa ta'lamoon.
8. Wa maa ja'alnaahum jasadal-laa ya-kuloonaṭ-ṭa'aama wa maa kaanoo khaalideen.
9. **Summa** ṣada**na**ahumul-wa'da fa-**an**jaynaahum wa **man** **na**shaaa'u wa ahlaknal-musri-feen.
10. Laqa**d** **anzal**naaaa ilaykum Kitaaban **f**eehi zikrukum afalaa ta'qiloon.

(٢١) سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ (٤٣)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي

عَفْلَةٍ مَّعْرُوضُونَ ۝

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ

إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝

لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأَ النَّجْوَىٰ لِلَّهِ

الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشِيرٌ

مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ

تُبْصِرُونَ ۝

قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ

وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلْ افْتَرَاهُ

بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۝ فَلْيَأْتِنَا بآيَةٍ

كَمَا أُرْسِلَ الْأُولُونَ ۝

مَا أَمَدَّتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرِينَةٍ

أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يَبْهُوتُونَ ۝

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا

نُوحِي إِلَيْهِمْ فَسَلُوا أَهْلَ

الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ

الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ۝

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ

وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ۝

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ

ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝



11. How many were the populations We utterly destroyed because of their iniquities, setting up in their places other peoples?

12. Yet, when they felt Our Punishment (coming), behold, they (tried to) flee from it.

13. Flee not, but return to the good things of this life which were given you, and to your homes, in order that you may be called to account.

14. They said: "Ah! woe to us! We were indeed wrong-doers!"

15. And that cry of theirs did not cease, till We made them as a field that is mown, as ashes silent and quenched.

16. Not for (idle) sport did We create the heavens and the earth and all that is between!

17. If it had been Our wish to take (just) a pastime, We should surely have taken it from the things nearest to Us, if We would do (such a thing)!

18. Nay, We hurl the Truth against falsehood, and it knocks out its brain, and behold, falsehood perishes! Ah! woe be to you for the (false) things you ascribe (to Us).

19. To Him belong all (creatures) in the heavens and on earth: even those who are in His (very) Presence are not too proud to serve Him, nor are they (ever) weary (of His service):

20. They celebrate His praises night and day, nor do they ever flag or intermit.

21. Or have they taken (for worship) gods from the earth who can raise (the dead)?

22. If there were, in the heavens and the earth, other gods besides Allah, there would have been confusion in both! But glory to Allah, the Lord of the Throne: (high is He) above what they attribute to Him!

11. Wa kam qaṣamnaa **min** qaryatin kaanat zaalimatan-wa ansha-naa ba'daha qawman aakhareen.

12. Falammaa aḥassoo basanaa izaahum-minhaa yarkuḍoon.

13. Laa tarkuḍoo warji'oo ilaa maa utriftum feehi wa masaakinikum la'allakum tus'aloon.

14. Qaaloo yaa waylanaa innaa kunnaa zaalimeen.

15. Famaa zaalat tilka da'waahum ḥattaa ja'alnaahum ḥaseedan khaamideen.

16. Wa maa khalaqnaa samamaa'a wal-arḍa wa maa baynahumaa laa'ibeen.

17. Law aradnaa an-nattakhiza lahwala-takhaznaahu mil-ladunnaa in kunnaa faa'ileen.

18. Bal na'zifu bilhaqqi 'alal-baaṭili fa-yadmaghuhoon fa-izaahuwa zaahiq; wa lakumul-waylu mimmaa taṣifoon.

19. Wa lahoon man fissaamaawaati wal-arḍ; wa man indaahoon laa yastakbiroona 'an 'ibaadatihee wa laa yastahsiroon.

20. Yusabbiḥoonal-layla wannahaara laa yafturoon.

21. Amit-takhaazooon aaliha-tam-minal-arḍi hum yunshiroon.

22. Law kaana feehimaa aaliha-tun illal-laahu lafasadataa; fa-Subḥaanallaahi Rabbil-'Arshi ammaa yaṣifoon.

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا  
الْخَرِيرِينَ ۝

فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ  
مِنْهَا يِرْكُضُونَ ۝

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ  
فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَسْأَلُونَ ۝

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

فَمَا زِلْنَا تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى  
جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ۝

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا  
بَيْنَهُمَا لِعِبِينِ ۝

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْوًا لَتَّخَذْنَاهُ  
مِنْ لَدُنَّا ۝ إِنَّ كُنَّا لَفَاعِلِينَ ۝

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ  
فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۝ وَلَكُمْ  
الْوَيْلُ وَمَا تَصِفُونَ ۝

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝  
وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ  
عِبَادَتِهِ ۝ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ۝

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ۝

أَمْ اتَّخَذُوا الرِّهَةَ مِنَ الْأَرْضِ  
هُمْ يُنْشِرُونَ ۝

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ  
لَفَسَدَتَا ۝ فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ  
الْعَرْشِ عَنَّا يَصِفُونَ ۝



23. He cannot be questioned for His acts, but they will be questioned (for theirs).

24. Or have they taken for worship (other) gods besides Him? Say, "Bring your convincing proof: this is the Message of those with me and the Message of those before me." But most of them do not know the Truth, and so turn away.

25. Not a Messenger did We send before you without this inspiration sent by Us to him: that there is no god but I; therefore worship and serve Me.

26. And they say: "(Allah) Most Gracious has begotten offspring." Glory to Him! They are (but) servants raised to honour.

27. They do not speak before He speaks, and they act (in all things) by His Command.

28. He knows what is before them, and what is behind them, and they offer no intercession except for those who are acceptable, and they stand in awe and reverence of His (glory).

29. If any of them should say, "I am a god besides Him", such a one We should reward with Hell: thus do We reward those who do wrong.

30. Do not the Unbelievers see that the heavens and the earth were joined together (as one unit of Creation), before We clove them asunder? We made from water every living thing. Will they not then believe?

31. And We have set on the earth mountains standing firm, lest it should shake with them, and We have made therein broad highways (between mountains) for them to pass through: that they may receive guidance.

32. And We have made the heavens as a canopy well guarded:

23. Laa yus'alu 'ammaa yaf'alu wa hum yus'aloon.

24. Amit-takhazoo min dooniheee aalihatan qul haatoo burhaanakum haazaa zikru mam-ma'iyaa wa zikru man qablee; bal aksharuhum laa ya'lamoonal-haqqaa fahum-mu'ridoon.

25. Wa maaa arsalnaa min qablika mir-Rasoolin illaa nooheee ilayhi annahoo laaa ilaaha illaaa Ana fa'budoon.

26. Wa qaalut-takhazar-Rahmaanuu waladan-Subhaanah; bal 'ibaadum-mukramoon.

27. Laa yasbiqoonahoo bil-qawli wa hum bi-amriheee ya'maloon.

28. Ya'lamu maa bayna aydeehim wa maa khalfahum wa laa yashfa'oona illaa limanir-taqaa wa hum-min khash-yatiheee mushfiqoon.

29. Wa ma'ny-yaqul minhum innanee ilaahum-min dooniheee fazaalika na'zeehi Jahannam; kazaalika na'ziz-zaalimeen.

30. Awalam yaral-lazeena kafarooo annas-samaawaati wal-arḍa kaanataa ratqan fafata'naahumaa wa ja'alnaa minal-maaa'i kulla shay'in ḥayyin afalaa yu'minoon.

31. Wa ja'alnaa fil-arḍi rawaasiyaa an tamedda bihim wa ja'alnaa feehaa fijaajjan subulalla'allahum yahtadoon.

32. Wa ja'alnaa samaaa'a safam-mahfoozaanw-

لَا يُسْتَأْذَنُ عَنْهَا يَعْمَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا قُلْ

هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرُ مَنْ

مَعِيَ وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ

لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ

إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا

أَنَا فَاعْبُدُونِ

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ

بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ

يَعْمَلُونَ

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَى

وَهُمْ مِنَ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ

وَمَنْ يَقُولْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ

دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ

كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ

أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا

فَفَقَطْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ

كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ

تَيَّبِدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا

سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَفًّا مَحْفُوظًا

مَنْزِلٌ

٢١



yet do they turn away from the Signs which these things (point to)!

33. It is He Who created the Night and the Day, and the sun and the moon: all (the celestial bodies) swim along, each in its rounded course.

34. We did not grant to any man before you permanent life (here): if then you should die, would they live permanently?

35. Every soul shall have a taste of death: and We test you by evil and by good by way of trial. To Us must you return.

36. When the Unbelievers see you, they do not treat you except with ridicule. "Is this," (they say), "the one who talks of your gods?" and they blaspheme at the mention of (Allah) Most Gracious!

37. Man is a creature of haste: soon (enough) will I show you My Signs; then you will not ask Me to hasten them!

38. They say: "When will this promise come to pass, if you are telling the truth?"

39. If only the Unbelievers knew (the time) when they will not be able to ward off the fire from their faces, nor yet from their backs, and (when) no help can reach them!

40. Nay, it may come to them all of a sudden and confound them: no power will they have then to avert it, nor will they (then) get respite.

41. Mocked were (many) Messengers before you; but their scoffers were hemmed in by the thing that they mocked.

wa hum 'an Aayaatihaa mu'riḍoon.

33. Wa Huwal-lazee khalaqal-layla wannahaara washshamsa walqamara kullun fee falakiyy-yasbaḥoon.

34. Wa maa ja'alnaa libasharim-min qabliikal-khuld; afa'im-mitta fahumul-khaalidoon.

35. Kullu nafsin zaa'iqatul-mawt; wa na'lookum bish-sharri walkhayri fitnah; wa ilaynaa turja'oon.

36. wa iza ra-aakal-lazeena kafaroo inny-yattakhizoonaka illa huzuwaa; ahaazal-lazee yazkuru aalihatakum wa hum bi-zikrir-Raḥmaani hum kaafiroon.

37. Khuliqal-insaanu min 'ajal; sa-ureekum Aayaatee falaa tasta'jiloon.

38. Wa yaqooloona mataa haazal-wa'du in kuntum shaadiqeen.

39. Law ya'lamul-lazeena kafaroo ḥeena laa yakuffoona anw-wujoohihimun-Naara wa laa an-zuhoorihim wa laa hum yunsaaroon.

40. Bal ta-teehim baghtatan fatabhatuhum falaa yastatee'oon raddahaa wa laa hum yunzaroon.

41. Wa laqadis-tuhzi'a bi-Rusulim-min qablika faḥaaqa billazeena sakhiroo minhum-maa kaanoobihee yastahzi'oon.

وَهُمْ عَنِ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ۝  
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ  
يَسْبَحُونَ ۝

وَمَا جَعَلْنَا لِلشَّرِّ مِن قَبْلِكَ الْخُلْدَ  
أَقَابِينَ مَتَّ فَهُمُ الْخَالِدُونَ ۝  
كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۝  
وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۝  
وَالْيَنَّا تُرْجَعُونَ ۝

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ  
يَبْتَغُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا وَهَذَا  
الَّذِي يُدْكِرُ الْهَيْكَلَكُمْ ۝ وَهُمْ  
يُبْذَرُونَ ۝  
الرَّحْمَنُ هُمْ كَافِرُونَ ۝  
خُلِقَ الْإِنسَانُ مِنْ حَجَلٍ سَؤْرِيكُمْ  
أَيَّتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونَ ۝

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ  
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا  
يَكْتُمُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا  
عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۝  
بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ  
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ  
يُنظَرُونَ ۝

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتَ بِرُسُلٍ مِّن  
قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا  
مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝



42. Say: "Who can keep you safe by night and by day from (the Wrath of) Allah Most Gracious?" Yet they turn away from the mention of their Lord.

43. Or have they gods that can guard them from Us? They have no power to aid themselves, nor can they be defended from Us.

44. Nay, We gave the good things of this life to these men and their fathers until the period grew long for them; do not they see that We gradually reduce the land (in their control) from its outlying borders? Is it then they who will win?

45. Say, "I do but warn you according to revelation": but the deaf will not hear the call, (even) when they are warned!

46. If but a breath of the Wrath of your Lord do touch them, they will then say, "Woe to us! we did wrong indeed!"

47. We shall set up scales of justice for the Day of Judgment, so that not a soul will be dealt with unjustly in the least, and if there be (no more than) the weight of a mustard seed, We will bring it (to account): and enough are We to take account.

48. In the past We granted to Moses and Aaron the criterion (for judgment), and a Light and a Message for those who would do right,-

49. Those who fear their Lord in their most secret thoughts, and who hold the Hour (of Judgment) in awe.

50. And this is a blessed Message which We have sent down: will you then reject it?

42. Qul **ma**ny-yakla'ukum **bi**llayli **wanna**haari minar-Raḥmaan; bal hum **an** zikri Rabbihim-mu'riḍoon.

43. Am lahum aalihatu**n** **lam**na'uhum-min dooninaa; laa yastaṭee'oona naṣra **an**fusihi**m** wa laa hum-minnaa yuṣ-ḥaboon.

44. Bal matta'naa haaa'u-laaa'i wa aabaaa'ahum ḥattaa ḥaala 'alayhimul-'umur; afalaa yarawna **anna**a na-til-arḍa **nan**quṣuhaa min a**r**aa**f**ihaaa; afahumul-ghaaliboon.

45. Qul **inna**maaa **un**z**r**ukum **bi**l**w**ahy; wa laa yasma'uṣ-ṣ**u**mmud-du'aaa'a **i**z**a**a maa **y**unzaroon

46. Wa la' **i**m-massat-hum n**a**f**h**atum-min 'azaabi Rabbika la-yaqool**un**na yaawaylanaaa **i**nn**a**a **k**unnaa zaalimeen.

47. Wa naḍa'ul-mawaazeen**a**l-qisṭa li-Yawmil-Qiyaamati falaa tuzlamu n**a**fsun shay'**aa**; **w**a-in-kaana misqaala-ḥabb**a**-**i**m-min khardalin ataynaa bihaa; wa kafa**a** binaa ḥaasi-been.

48. Wa laqa**a** aataynaa Moosaa wa Haaroona**l**-Furqaana wa ḍiyaa**a**n**w**-wa zik**r**al-lilm**u**t-taqeen.

49. Allazeena yakhshawna Rabbahum **b**i**l**ghaybi wa hum-**i**min**a**s-Saa'ati mushfiqoon.

50. Wa haazaa **Z**ik**r**um-Mubaarakun **a**n**z**alnaah; afa-**a**ntum laho**o** **m**unk**i**roon.

قُلْ مَنْ يَكْلُوكُمْ بَالَيْلٍ وَ  
النَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ بِئْسَ لَهُمْ عَنْ  
ذِكْرِ سَرَاتِهِمْ مُّعْرِضُونَ ۝

أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا  
لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنفُسِهِمْ وَلَا  
هُم مِّنَّا يُصْحَبُونَ ۝

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى  
طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا  
نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا  
أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ۝

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ ۚ  
وَلَا يَسْمَعُ الصَّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا  
مَا يُنذَرُونَ ۝

وَلَكِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ  
رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَوَيْكَنا إِنَّا  
كُنَّا ظالمِينَ ۝

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ  
الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ۖ  
وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ  
أَتَيْنَا بِهَا وَكُنْفَىٰ بِنا حَسِيبِينَ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ  
الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا  
لِّلْمُتَّقِينَ ۝

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ  
وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ۝

وَهَذَا ذِكْرُ بَرَكٍ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ  
لَهُ مُنْكَرُونَ ۝

منزل ٤

١٧



51. We bestowed aforetime on Abraham his rectitude of conduct, and We were well acquainted with him.

52. Behold! he said to his father and his people, "What are these images, to which you are (so assiduously) devoted?"

53. They said, "We found our fathers worshipping them."

54. He said, "Indeed you have been in manifest error - you and your fathers."

55. They said, "Have you brought us the Truth, or are you one of those who jest?"

56. He said, "Nay, your Lord is the Lord of the heavens and the earth, He Who created them (from nothing): and I am a witness to this (truth).

57. "And by Allah, I have a plan for your idols - after you go away and turn your backs".

58. So he broke them to pieces, (all) but the biggest of them, that they might turn (and address themselves) to it.

59. They said, "Who has done this to our gods? He must indeed be some man of impiety!"

60. They said, "We heard a youth talk of them: he is called Abraham."

61. They said, "Then bring him before the eyes of the people, that they may bear witness."

62. They said, "Are you the one that did this with our gods, O Abraham?"

63. He said: "Nay, this was done by - this is their biggest one!

51. Wa laqa<sup>۱</sup> aataynaa lbraaheema rushdahoo min qablu wa kunnaa bihee 'aalimeen.

52. Iz qaala li-abeehi wa qawmihee maa haazihit-tamaaseelul-latee antum lahaa 'aakifoona.

53. Qaloo waja<sup>۱</sup>naaa aabaaa'anaa lahaa 'aabideen.

54. Qaala laqa<sup>۱</sup> kuntum antum wa aabaaa'ukum fee dalaalim-mubeen.

55. Qaaloo aji'tanaa bilhaqqi am anta minal-laa'ibeen.

56. Qaala bar-Rabbukum Rabbus-samaawaati wal-arqil-lazee fa'ara hunna wa ana 'alaa zaalikum-minash-shaahideen.

57. Wa tallaahi la-akee<sup>۱</sup>danna aشناamakum ba'da an tuwalloo mudbireen.

58. Faja'alalum juzaazan illaa kabeeral-lahum la'allahum ilayhi yarji'oon.

59. Qaloo man fa'ala haazaa bi-aalihatinaa innahoo lami-naz-zaalimeen.

60. Qaloo sami'naa fataany-yazkuruhum yuqaalu lahoo lbraaheem.

61. Qaloo fa-too bihee 'alaaa a'yunin-naasi la'allahum yash-hadoon.

62. Qaaloo 'a-anta fa'alta haazaa bi-aalihatinaa yaaa lbraaheem.

63. Qaala bal fa'alahoo kabee-ruhum haazaa

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ ۝

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ الشَّمَائِلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاقِبُونَ ۝

قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ ۝ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ۝

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَىٰ ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝

وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ۝

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِالْهَيْتَانِ اللَّاتِيَنِ الظَّالِمِينَ ۝

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذُكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ۝

قَالُوا فَاتُوا بِهِ عَلَىٰ عَيْنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ۝

قَالُوا أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتَانِ يَا إِبْرَاهِيمُ ۝

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا



ask them, if they can speak intelligently!"

64. So they turned to themselves and said, "Surely you are the ones in the wrong!"

65. Then they were confounded with shame: (they said), "you know full well that these (idols) do not speak!"

66. (Abraham) said, "Do you then worship, besides Allah, things that can neither be of any good to you nor do you harm?"

67. "Fie upon you, and upon the things that you worship besides Allah! Have you no sense?"

68. They said, "Burn him and protect your gods, if you do (anything at all)!"

69. We said, "O Fire! you be cool, and (a means of) safety for Abraham!"

70. Then they sought a strategem against him: but We made them the ones that lost most!

71. But We delivered him and (his nephew) Lut (and directed them) to the land which We have blessed for the nations.

72. And We bestowed on him Isaac and, as an additional gift, (a grandson), Jacob, and We made righteous men of every one (of them).

73. And We made them leaders, guiding (men) by Our Command, and We sent them inspiration to do good deeds, to establish regular prayers, and to practise regular charity; and they constantly served Us (and Us only).

74. And to Lut, too, We gave Judgment and Knowledge, and We saved him from the town which practised abominations: truly they were

fas'aloohum in kaanoo **yan**iqoon.

64. Faraja'ooo ilaaa **anf**usi-him faqaalooo **inna**kum **antu**muz-zaalimoon.

65. **Summa** nukisoo 'alaa ru'oosihim laqa' 'alimta maa haaa'ulaaa'i **yan**iqoon.

66. Qaala afata'budoona **min** doonil-laahi maa laa **yan**-fa'ukum shay'**a**nw-wa laa yaðurrukum.

67. Uffil-lakum wa limaa ta'budoona **min** doonil-laah; afalaa ta'qiloon.

68. Qaaloo harriqoohu **wan**-suroo aalihatakum **in** kuntum faa'ileen.

69. Qulnaa yaa naaru koonee barda**n**w-wa salaaman 'alaaa **l**braaheem.

70. Wa araadoo bihee kay**dan** faja'alnaahumul akhsareen.

71. Wa najjaynaahu wa Lootan ilal-ardil-latee baaraka-naa feehaa lil'aalameen.

72. Wa waha**n**naa lahooo Is-haaq; wa Ya'qooba naafilah; **wa** kullan ja'alnaa shaaliheen.

73. Waja'alnaahum **a'imma**-taany-yahdoona bi-amrinaa wa awḥaynaa ilayhim fi'lal khay-raati wa iqaamaş-Şalaati wa eetaaa'az-Zakaati wa kaanoo-lanaa'aabideen.

74. Wa Lootan aataynaahu ḥuk**ma**n-wa 'il**ma**n-wa najjaynaahu minal-qaryatil-latee kaanat-ta'malul-kha-baaa'is; **inna**hum kaanoo

فَسَأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٤﴾  
فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا  
إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٥﴾

ثُمَّ نَكِسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ ۖ لَقَدْ  
عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٦﴾

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿٦٧﴾

أَفِ لَكُمْ وَلِيَاتُ عِبَادُونَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ فاعِلِينَ ﴿٦٩﴾

قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا  
عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٧٠﴾

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا ۖ فَجَعَلْنَاهُمُ  
الْأَخْسَرِينَ ﴿٧١﴾

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ  
الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧٢﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
نَاوِلَةً ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٣﴾

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً ۖ يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا  
وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ  
وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ  
وَكَانُوا لَنَا عِبْدِينَ ﴿٧٤﴾

وَلُوطًا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۗ وَ  
نَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ  
تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا



a people given to Evil, a rebellious people.

75. And We admitted him to Our Mercy: for he was one of the Righteous.

76. (Remember) Noah, when he cried (to Us) aforetime: We listened to his (prayer) and delivered him and his family from great distress.

77. We helped him against people who rejected Our Signs: truly they were a people given to Evil: so We drowned them (in the Flood) all together.

78. And remember David and Solomon, when they gave judgment in the matter of the field into which the sheep of certain people had strayed by night: We witnessed their judgment.

79. To Solomon We inspired the (right) understanding of the matter: to each (of them) We gave Judgment and Knowledge; it was Our power that made the hills and the birds celebrate Our praises, with David: it was We Who did (all these things).

80. It was We Who taught him the making of coats of mail for your benefit, to guard you from each other's violence: will you then be grateful?

81. (It was Our power that made) the violent (unruly) wind flow (tamely) for Solomon, to his order, to the land which We had blessed: for We do know all things.

82. And of the evil ones, were some who dived for him, and did other work besides; and it was We Who guarded them.

83. And (remember) Job, when He cried to his Lord, "Truly distress has seized me,

Qawma saw'in faasiqeen.

75. Wa adkhalnaahu fee rahmatinaaa innahoo minas-saaliheen.

76. Wa Nooḥan iz naadaa min qablu fastajabnaa lahoo fanajjaynaahu wa ahlahoo minal-karbil-'azeem.

77. Wa naṣarnaahu minal-qawmil-lazeena kaz-zaboo bi Aayaatinaaa; innahum kaanoo qawma saw'in fa-aghraqnaahum alima'een.

78. Wa Daawooda wa Sulaymaana iz yahkumaani fil-ḥarsi iz nafashat feehi ghanamul-qawmi wa kunnaa liḥukmihim shaahideen.

79. Fafahamnaahaa Sulaymaan; wa kullaan aataynaa ḥukmañw-wa 'ilmañw-wa sakhkharnaa ma'a Daawoodal-jibaala yusabbiḥna waṭṭayr; wa kunnaa faa'ileen.

80. Wa 'allamnaahu ṣan'ata laboosil-lakum lituḥṣinakum mim ba-sikum fahal antum shaakiroon.

81. Wa li-Sulaymaanar-reeḥa 'aaṣifatan ta'ree bi-amriheee ilal-arḍil-latee baaraknaa fee-haa; wa kunnaa bikulli shay'in 'aalimeen.

82. Wa minash-Shayaateeni mañy-yaghoosoonahoo wa ya'maloona 'amalan doona zaalika wa kunnaa lahum ḥaafizeen.

83. Wa Ayyooba iz naadaa Rabbahoo anne massaniyaḍ-

قَوْمَ سَوِّءٍ مُّسْقِينَ ۝

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ

الصَّالِحِينَ ۝

وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِن قَبْلٍ فَاسْتَجَبْنَا

لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ

الْعَظِيمِ ۝

وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ

سَوِّءٍ فَاعْرِضْهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي

الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ عَمَةٌ

الْقَوْمِ وَكَانَ إِحْلَابُهُمْ شَهِيدِينَ ۝

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكَلَّا أَتَيْنَا

حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَرْنَا مَعَ دَاوُدَ

الْجِبَالَ يَسَّخُنَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا

فَاعِلِينَ ۝

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ

لِتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ

أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ۝

وَسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي

بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا

وَكَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ۝

وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَغْوُصُونَ لَهُ

وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ وَكُنَّا

لَهُمْ حَافِظِينَ ۝

وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ



but you are the Most Merciful of those that are merciful.”

84. So We listened to him: We removed the distress that was on him, and We restored his people to him, and doubled their number,- as a Grace from Ourselves, and a thing for commemoration, for all who serve Us.

85. And (remember) Isma'il, Idris, and Zul-kifl, all (men) of constancy and patience;

86. We admitted them to Our Mercy: for they were of the righteous ones.

87. And remember Zun-nun, when he departed in wrath: he imagined that We had no power over him! but he cried through the depths of darkness, “There is no god but You: glory to You: I was indeed wrong!”

88. So We listened to him: and delivered him from distress: and thus do We deliver those who have faith.

89. And (remember) Zakariya, when he cried to his Lord: “O my Lord! do not leave me without offspring, though You are the best of inheritors.”

90. So We listened to him: and We granted him Yahya: We cured his wife's (Barrenness) for him. These (three) were ever quick in emulation in good works; they used to call on Us with love and reverence, and humble themselves before Us.

91. And (remember) her who guarded her chastity: We breathed into her of Our spirit, and We made her

ḍurru wa **Anta** arḥamur-raaḥimeen.

84. Fastajaḥnaa laḥoo fakashaf-naa maa bihee **min ḍurriḥw-wa** aataynaahu aḥlahoo wa miṣlahum-**ma'**ahum raḥmatam-**min** **indi**naa wa zikraa lil'aabideen.

85. Wa Ismaa'eela wa **I**reesa wa **Zal-kifli** kullum-**mina**ṣ-ṣaabireen.

86. Wa a**k**halnaahum fee raḥmatinaa **inna**hum-**mina**ṣ-ṣaaliheen.

87. Wa **Zan-Nooni-iz-zahaba** mughaa**ḍ**iban **fazaanna** al-**Jan**na**ḍ**ira 'alayhi fanaadaa fiz-zulumaati al-laa*ā* ilaa*ā* illaa*ā* **Anta** Subḥaanaka **inne**e **kuntu** minaz-zaalimeen.

88. Fastajaḥnaa laḥoo wa najjaynaahu minal-**ghamm**; wa kazaalika **nun**il mu'mineen.

89. Wa Zakariyyaa*ā* iz naadaa Rabbahoo Rabbi laa tazarnee fard**ā**ḥw-wa **Anta** khayrul-waariiseen.

90. Fastajaḥnaa laḥoo wa wahaḥnaa laḥoo Yahyaa wa aṣlahnaa laḥoo zawjah; **inna**hum kaanoo yusaari'oona fil-khayraati wa ya**ḥ**'oonanaa raghab**ā**ḥw-wa **rahabaa**; wa kaanoo lanaa khaashi'een.

91. Wallatee aḥṣanat farja-haa fanafakhnaa feehaa mir-rooḥinaa wa ja'alnaahaa

الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضِرٍّ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمَثَلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذَكَرَهُ لِلْعَبِيدِينَ ﴿٦٥﴾

وَأِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٥﴾  
وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٦٦﴾

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٦٧﴾

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَجَّيْنَاهُ مِنَ الْعَمَةِ وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾  
وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٦٩﴾

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خِشَعِينَ ﴿٧٠﴾

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا



and her son a Sign for all peoples.

92. Verily, this brotherhood of yours is a single brotherhood, and I am your Lord and Cherisher: therefore serve Me (and no other).

93. But (later generations) cut off their affair (of unity), one from another: (yet) they will all return to Us.

94. Whoever works any act of righteousness and has faith,- his endeavour will not be rejected: We shall record it in his favour.

95. But there is a ban on any population which We have destroyed: that they shall not return,

96. Until the Gog and Magog (people) are let through (their barrier), and they swiftly swarm from every hill.

97. Then will the True Promise draw near (of fulfilment): then behold! the eyes of the Unbelievers will fixedly stare in horror: "Ah! woe to us! we were indeed heedless of this; nay, we truly did wrong!"

98. Verily you, (Unbelievers), and the (false) gods that you worship besides Allah, are (but) fuel for Hell! To it will you (surely) come!

99. If these had been gods, they would not have got there! but each one will abide therein.

100. There, sobbing will be their lot, nor will they there hear (anything else.)

101. Those for whom the Good (record) from Us has gone before, will be removed far therefrom.

102. Not the slightest sound will they hear of Hell:

wa<sup>l</sup>nahaa Aayatal-lil'aalaameen.

92. Inna haaziheee ummatukum ummatañw-waahidatañw-wa Ana Rabbukum fa'budoon.

93. Wa taqatta'oo amrahum b<sup>a</sup>ynahum kullun ilaynaa raaji'oon.

94. Famañy-ya'mal minashaalihaati wa huwa mu'minun falaa kufraana lisa'yihee wa inna lahoo kaatiboon.

95. Wa haramun 'alaa qaryatin ahlaknaahaa annahum laa yarji'oon.

96. Hattaaz izaafutihat Yajooju wa Ma-jooju wa hum-min kulli hadabiñy-yansiloon.

97. Watarabal-wa'dul-haqqu fa-izaa hiya shaakhişatun a<sup>s</sup>saarul-lazeena kafaroo yaa waylanaa qa<sup>l</sup> kunnaa fee ghaf<sup>l</sup>atim-min haazaa bal kunnaa zaalimeen.

98. Innakum wa maata'bu doona min doonil-laahi haşabu Jahannama antum lahaa waaridoon.

99. Law kaana haa'ulaa'a aalih<sup>a</sup>am-maa waradoohaa wakullun feehaa khaalidoon.

100. Lahum feehaa zafeeruñw-wa hum feehaa laa yasma'oon.

101. Innal-lazeena sabaqat lahum-minnal-ḥusnaa ulaa'ika 'anhaa mu'adood.

102. Laa yasma'oona ḥaseesahaa wa hum fee

وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ۝

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ

وَإَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ۝

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ۖ كُلُّ

إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ۝

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ

مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعِيدِهِ ۖ وَإِنَّا

لَهُ كَاتِبُونَ ۝

وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا

أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ۝

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ

وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ۝

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ

شَاخِصَةٌ أَبْصَارِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ

يُؤَيِّنَاتُ قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ

هَٰذَا بَلَّ كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ

اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ ۗ أَنْتُمْ لَهَا

وَارِدُونَ ۝

لَوْ كَانَ هَٰؤُلَاءِ آلِهَةً مَّا وَرَدُّوهُمَا

وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا

لَا يَسْمَعُونَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ

أُولَٰئِكَ عِنْدَ مَا مَبْعُدُونَ ۝

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۖ وَهُمْ فِي



what their souls desired, in that they will dwell.

103. The Great Terror will bring them no grief: but the angels will meet them (with mutual greetings): "This is your Day,- (the Day) that you were promised."

104. The Day that We roll up the heavens like a scroll rolled up for books (completed),- even as We produced the first creation, so shall We produce a new one: a promise We have undertaken: truly shall We fulfil it.

105. Before this We wrote in the Psalms, after the Message (given to Moses): My servants, the righteous, shall inherit the earth."

106. Verily in this (Qur'an) is a Message for people who would (truly) worship Allah.

107. We sent you not, but as a Mercy for all creatures.

108. Say: "What has come to me by inspiration is that your God is One God: will you therefore bow to His Will (in Islam)?"

109. But if they turn back, say: "I have proclaimed the Message to you all alike and in truth; but I do not know whether that which you are promised is near or far.

110. "It is He Who knows what is open in speech and what you hide (in your hearts).

111. "I do not know but that it may be a trial for you, and a grant of (worldly) livelihood (to you) for a time."

112. Say: "O my Lord! You judge in truth!" "Our Lord Most Gracious is the One Whose assistance should be sought against the blasphemies you utter!

mash-tahat anfusuhum khaalidoon.

103. Laa yahzunuhumul-faza'ul-akbaru wa tatalaqaahumul-malaaa'ikatu haazaa Yawmu-kumul-lazee kuntum too'adoon.

104. Yawma nawiis-samaaa'a kaṭayyis-sijilli lilkutu; kamaa bada-naaa awwala khalqin-nu'eeduh; wa'dan 'alaynaa; innaa kunnaa faa'ileen.

105. Wa laqad katabnaa fiz Zaboori mim ba'diz-zikri annal-arḍa yariṣuhaa 'ibaadi-yaṣ-ṣaaliḥoon.

106. Innaa fee haazaa labalaa-ghal-liqawmin 'aabideen.

107. Wa maaa arsalnaaka illaa raḥmatal-lil'aalameen.

108. Qul innamaa yooḥaaa ilayya annamaa ilaahukum Ila huñw-Waaḥid; fah alantum muslimoon.

109. Fa-in tawallaw faqul aazantukum 'alaa sawaaa; wa in adree aqareebun am ba'eedum-maa too'adoon.

110. Innahoo ya'lamul-jahra minal-qawli wa ya'lamu maa taktumoon.

111. Wa in adree la'allahoo fitnatul-lakum wa mataa'un ilaa ḥeen.

112. Qaala Rabbiḥ-kum bil-ḥaqq; wa Rabbunar-Raḥmaanul-musta'aanu 'alaa maa taṣiḥoon.

مَا اسْتَهْتَتْ اَنْفُسُهُمْ خُلْدًا وَاَنْ  
لَا يَحْزَنُهُمُ الْقَرْعُ الْاَكْبَرُ وَاَنْ  
تَتَلَقَّهُمْ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ  
الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٣﴾

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ  
لِكِتَابٍ ط كَمَا بَدَأْنَا اَوَّلَ خَلْقٍ  
تُعِيدُهُ وَاَعَدَّا عَلَيْنا اِنَّا  
كُنَّا فاعِلِينَ ﴿١٠٤﴾

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ  
بَعْدِ الذِّكْرِ اَنَّ الْاَرْضَ يَرِثُهَا  
عِبَادِي الصّٰلِحُونَ ﴿١٠٥﴾

اِنَّ فِي هَذَا لَبَلغا لِقَوْمٍ  
عابِدِينَ ﴿١٠٦﴾

وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِينَ ﴿١٠٧﴾  
قُلْ اِنَّمَا يُوْحٰى اِلَيْكُمْ  
اِلٰهًا وَاَحَدًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾

فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ اَدْنَيْكُمْ عَلٰى  
سَوَاءٍ وَاِنَّ اَدْرٰى اَقْرَبُ اَمَّ  
بَعِيْدٌ مَّا تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾

اِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنْ الْقَوْلِ  
وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

وَإِنْ اَدْرٰى لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لِّكُمْ  
وَمَتّٰءٌ اِلٰى حِينٍ ﴿١١١﴾

قُلْ رَبِّ اَحْكَمُ بِالْحَقِّ وَاَرْبَبْنَا  
الرَّحْمٰنِ الْمُسْتَعٰنِ عَلٰى مَا  
تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾